

## MENTION LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES - LLCER

### Parcours Études hispanophones

DURÉE

**2**  
ANNÉES



MONTPELLIER FORMATION INITIALE



FORMATION CONTINUE



EAD



VAE



RNCP

31503



CPF

313746

Le Master **mention LLCER** (Langues, Littératures, et Civilisations Étrangères et Régionales) regroupe huit parcours de langues : l'allemand, l'anglais, le chinois, l'espagnol, le grec moderne, l'italien, l'occitan et le portugais. Cette formation a pour objectif de former des spécialistes et de jeunes chercheurs de haut niveau dans de nombreux domaines comme la langue, la civilisation, la littérature, la linguistique et la traduction tout en approfondissant les connaissances liées à la culture des pays étudiés en fonction du parcours choisi par les étudiants.

Le parcours **Études hispanophones** poursuit l'étude de la langue espagnole commencée en licence et approfondit et consolide les connaissances des étudiants dans les domaines de la littérature et de la civilisation des pays hispaniques (c'est-à-dire les pays dont l'espagnol est la langue officielle), mais aussi de la linguistique, de la traduction et de la traductologie.

Le master accueille les étudiants au sein de l'équipe de recherche ReSO à laquelle est adossé le parcours. Les séminaires et l'encadrement des mémoires sont assurés par des enseignants-chercheurs issus de l'équipe de recherches ReSO et de l'équipe de recherches IRIEC.

La seconde année permet de choisir une option préparation agrégation qui optimise les chances de réussite au concours ou une option ouverture professionnelle, qui se fonde sur un stage dont le contenu peut alimenter le mémoire de recherche de M2 et qui est préparé par une formation spécifique assurée par le SCUIO-IP.

Cette formation s'adresse aux étudiants qui souhaitent préparer l'agrégation, poursuivre des études doctorales et qui se destinent à la recherche et à l'enseignement supérieur. Elle permet aussi d'envisager une carrière professionnelle de futurs cadres liée aux métiers de la traduction et de la culture.

#### SECTEURS D'ACTIVITÉS

- Culture, Arts & Médias
- Éducation, formation, prépa concours
- International



PORTRAITS DE DIPLÔMÉS RÉUSSITES STAGES MÉTIERS INSERTION PRO

[www.dicopro.univ-montp3.fr](http://www.dicopro.univ-montp3.fr)



Des connaissances de haut niveau dans la discipline, des compétences transversales renforcées, des ouvertures professionnelles et internationales reconnues.



#### ATOUTS ET COMPÉTENCES CLÉS

- Acquérir les outils et les méthodes de la recherche,
- Disposer d'une solide culture générale et linguistique,
- Maîtriser la langue et la culture françaises,
- Maîtriser la langue espagnole et la culture des pays hispanophones,
- Communiquer à l'écrit et à l'oral en français et en espagnol,
- Être à même de formuler et de valider des hypothèses de recherche originales,
- Avoir des capacités d'analyse, de synthèse et développer une réflexion critique.

# MASTER

## MENTION LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES - LLCER

### Parcours Études hispanophones



## UFR 2

### FACULTÉ DE LANGUES ET CULTURES ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

L'UFR 2 accueille des étudiants se répartissant entre la filière LLCER et la filière LEA et propose l'étude de plus d'une dizaine de langues.

+ d'infos : [ufr2.www.univ-montp3.fr](http://ufr2.www.univ-montp3.fr)



## PUBLIC CIBLE ET PRÉ-REQUIS

### LICENCES CONSEILLÉES POUR L'ACCÈS AU M1 :

- Licence LLCER
- Licence LEA

### PRÉ-REQUIS EN TERMES DE CONNAISSANCES ET DE COMPÉTENCES :

- Composition en espagnol/français en littérature, civilisation, arts et linguistique des pays hispanophones
- Explication de textes en espagnol en littérature, civilisation, arts et linguistique des pays hispanophones
- Traduction en français de textes littéraires espagnol
- Traduction en espagnol de textes littéraires français
- Compréhension écrit/oral et expression écrit/oral (espagnol) niveau C1
- Pour les candidats non francophones, le niveau de français B2 est requis
- Culture (dont histoire, histoire littéraire, histoire des idées, arts ) des pays hispanophones du Moyen-Âge à nos jours
- Grammaire et linguistique



4 SEMESTRES



120 CRÉDITS AU TOTAL  
30 ECTS PAR SEMESTRE

### SEMESTRE 1

#### TRONC COMMUN MENTION ■ 6 ECTS | 33H

Recherche bibliographique (7h) | Bureautique (18h) | Formation à la recherche par la recherche (8h) | Préparation mémoire

#### MÉTHODOLOGIE DE LA DISCIPLINE ■ 12 ECTS | 84H

Méthodologie civilisation (18h) | Méthodologie linguistique/traductologie (18h) | Méthodologie littérature (18h) | Approches réflexives de la traduction : version et thème anglais 1 (30h)

#### APPROFONDISSEMENT RECHERCHE ■ 12 ECTS | 40H

Civilisation et culture semestre 1 (20h) | Littérature et culture semestre 1 (20h)

### SEMESTRE 2

#### TRONC COMMUN MENTION ■ 10 ECTS | 8H

Formation à la recherche par la recherche (8h) | Mémoire de recherche

#### MÉTHODOLOGIE DISCIPLINE ■ 10 ECTS | 70H

Méthodologie documents textuels (20h) | Méthodologie documents non textuels (20h) | Approches réflexives de la traduction : version et thème anglais 2 (30h)

#### APPROFONDISSEMENT RECHERCHE ■ 10 ECTS | 40H

Civilisation et culture semestre 2 (20h) | Littérature et culture semestre 2 (20h)

M1  
MASTER 1

2022 - 2023

Tous bacs  
confondus



Effectifs  
de la mention  
134



Taux de réussite  
de la mention  
56%

# M2 MASTER 2

## SEMESTRE 3

### TRONC COMMUN ■ 18 ECTS | 62H

Formation à la recherche par la recherche (10h) | Langue et culture semestre 3 (26h) | Civilisation et littérature semestre 3 (26h)

### OPTIONS (CHOISIR 1 UE PARI MI LES DEUX SUIVANTES)

#### APPROFONDISSEMENT RECHERCHE ■ 12 ECTS | 52H

Littérature et culture semestre 3 . Approfondissement (26h) | Civilisation et culture semestre 3 . Approfondissement (26h)

#### PRÉPARATION AGRÉGATION ESPAGNOL ■ 12 ECTS | 60H

Thème espagnol (20h) | Version espagnole (20h) | Question au programme: civilisation/littérature (20h)

## SEMESTRE 4

### OPTIONS (CHOISIR 1 UE PARI MI LES TROIS SUIVANTES)

#### APPROFONDISSEMENT RECHERCHE ■ 30 ECTS

Mémoire de recherche

#### PRÉPARATION AGRÉGATION ESPAGNOL ■ 30 ECTS | 60H

Thème espagnol (20h) | Version espagnole (20h) | Question au programme: civilisation/littérature (20h) | Mémoire

#### OUVERTURE PROFESSIONNELLE ■ 30 ECTS

Mémoire avec mise en situation d'exercice

2022 - 2023

Tous bacs confondus



Effectifs de la mention  
**92**



Taux de réussite de la mention  
**67,4%**



Retrouvez le détail des formations sur le portail de l'offre de formation de l'université

[www.univ-montp3.fr](http://www.univ-montp3.fr)  
rubrique «Offre de formation»  
ou en scannant ce QR code



## CONDITIONS D'ACCÈS

### ■ EN MASTER 1 :

Cette formation est ouverte à la candidature des étudiants titulaires des diplômes sanctionnant les études du premier cycle.

L'admission en M1 dépend des capacités d'accueil fixées par l'université et est subordonnée à l'examen du dossier du candidat par le jury de sélection de la formation.

Tout étudiant souhaitant candidater en M1, y compris ceux ajournés à la première année de Master, doit déposer son dossier de candidature sur la plateforme de recrutement et de candidature **Mon Master**.

### ■ EN MASTER 2 :

Cette formation est ouverte de plein droit aux étudiants de l'université Paul-Valéry Montpellier 3 titulaires du M1 parcours Études hispanophones.

Tous les autres étudiants souhaitant intégrer ce parcours du M2 doivent candidater sur le portail **eCandidat** de l'université.

### ■ PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE DES RELATIONS INTERNATIONALES :

Pour les étudiants de nationalité étrangère (hors UE et pays assimilés) et titulaires de diplômes étrangers :  
[mobilite.individuelle@univ-montp3.fr](mailto:mobilite.individuelle@univ-montp3.fr)

### ■ PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE DE L'APPRENTISSAGE ET DE LA FORMATION CONTINUE (SAFCO) :

Pour les professionnels en activité et les demandeurs d'emploi en reprise d'études et en démarche de VAP :  
[ufr2.fc@univ-montp3.fr](mailto:ufr2.fc@univ-montp3.fr) | 04 67 14 55 89

Pour une demande de VAE : [vae@univ-montp3.fr](mailto:vae@univ-montp3.fr)

## ET APRÈS LE MASTER...

L'obtention du Master LLCER Études hispanophones permet l'inscription en thèse de doctorat d'Études romanes spécialité Études hispaniques et hispano-américaines (selon dispositions de l'École Doctorale d'accueil). Les étudiants peuvent aussi s'inscrire à la préparation du concours de l'agrégation.

**ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE**  
**ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET RECHERCHE**  
**CONCOURS DE LA FONCTION PUBLIQUE**  
**MÉTIERS DES LANGUES**  
traducteur littéraire, traducteur réviseur, traducteur d'édition, relecteur, terminologue...  
**MÉTIERS DE LA CULTURE**  
médiateur culturel, animateur culturel, chargé de projet interculturel, chargé de mission des affaires culturelles, guide interprète, guide touristique...

**TAUX D'INSERTION  
PROFESSIONNELLE\*  
30 MOIS APRÈS  
L'OBTENTION DU DIPLÔME**

\*Nombre de diplômés en emploi (salariés, professions libérales...) parmi les diplômés en emploi ou en recherche d'emploi (enquête réalisée auprès de l'ensemble de la promotion 2020)



+ d'infos : [ove.univ-montp3.fr](http://ove.univ-montp3.fr)

## BIEN S'INFORMER POUR MIEUX S'ORIENTER



### DOCUMENTATION

sur les formations, les métiers, les débouchés, les concours...

### ATELIERS ET CONFÉRENCES

dès la L1 sur les thématiques de l'orientation et de l'insertion professionnelle

### ACCOMPAGNEMENT

aide à la réussite, suivi et conseils en orientation par des professionnels

+ d'infos : [scuio-univ-montp3.centredoc.fr](http://scuio-univ-montp3.centredoc.fr)

Document mis à jour en février 2024

## EXPLOREZ LES POSSIBLES

Ajoutez de la valeur à votre parcours d'études par :



### LES STAGES FACULTATIFS

en valorisant vos études par l'expérience professionnelle  
[emploistage@univ-montp3.fr](mailto:emploistage@univ-montp3.fr)



### LA CÉSURE

pour choisir d'interrompre vos études pendant une année  
[scuio@univ-montp3.fr](mailto:scuio@univ-montp3.fr)



### LA MOBILITÉ INTERNATIONALE

et décider de poursuivre vos études à l'étranger dès la L2  
[mobilite.individuelle@univ-montp3.fr](mailto:mobilite.individuelle@univ-montp3.fr)

Université Paul-Valéry Montpellier 3  
[www.univ-montp3.fr](http://www.univ-montp3.fr)

### RESPONSABLE DE LA FORMATION

Mme Nathalie Alem-Sagnes  
[nathalie.alem-sagnes@univ-montp3.fr](mailto:nathalie.alem-sagnes@univ-montp3.fr)

### DÉPARTEMENT ÉTUDES HISPANOPHONES

Secrétariat pédagogique :  
Bât. G - Bureau 208  
04 67 14 20 71  
[master\\_llcer@univ-montp3.fr](mailto:master_llcer@univ-montp3.fr)

### SCUIO-IP

SERVICE COMMUN UNIVERSITAIRE  
D'INFORMATION, D'ORIENTATION ET  
D'INSERTION PROFESSIONNELLE  
04 67 14 26 11  
[scuio@univ-montp3.fr](mailto:scuio@univ-montp3.fr)

### SAFCO

SERVICE DE L'APPRENTISSAGE ET DE LA  
FORMATION CONTINUE  
04 67 14 55 55  
[safco@univ-montp3.fr](mailto:safco@univ-montp3.fr)

DIPLÔME  
NATIONAL DE  
MASTER  
CONTRÔLÉ  
PAR L'ÉTAT